

杏园金方

名医验案

王道瑞 薛钜夫
祝肇刚 黄河青
须黎军 王银屏
薛政

编著

杏园金方名医经验丛书



人民卫生出版社



杏园金方

名医验案

编 著 王道瑞
薛钜夫
祝肇刚
黄河青
须黎军
王银屏
薛 政

人 民 卫 生 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

杏园金方名医验案/王道瑞等编著. —北京:
人民卫生出版社, 2012. 4
(杏园金方名医经验丛书)
ISBN 978-7-117-15209-9

I. ①杏… II. ①王… III. ①医案-汇编-中国
IV. ①R249.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第247226号

门户网: www.pmph.com	出版物查询、网上书店
卫人网: www.ipmph.com	护士、医师、药师、中医师、卫生资格考试培训

版权所有, 侵权必究!

杏园金方名医验案

编 著: 王道瑞 等
出版发行: 人民卫生出版社(中继线010-59780011)
地 址: 北京市朝阳区潘家园南里19号
邮 编: 100021
E-mail: pmph@pmph.com
购书热线: 010-67605754 010-65264830
010-59787586 010-59787592
印 刷: 三河市双峰印刷装订有限公司
经 销: 新华书店
开 本: 850×1168 1/32 印张: 7.5
字 数: 167千字
版 次: 2012年4月第1版 2012年4月第1版第1次印刷
标准书号: ISBN 978-7-117-15209-9/R·15210
定 价: 20.00元

自序一

验案，泛指疗效颇佳之医案。医案，古谓之“诊籍”。我国最早之诊籍，始见于汉·司马迁《史记·扁鹊仓公列传》，记载了名医淳于意诊籍25则，开创了医案之先河。斯后晋·陈寿《三国志·华佗传》记载了华佗诊籍。可见，史书为诊籍记载之端也。

诊籍之事，其后主要见于医书中，若晋·皇甫谧《针灸甲乙经》载有医圣张仲景之诊籍，宋·钱乙《小儿药证直诀》录钱乙验案23则，金·张从正《儒门事亲》载张从正验案颇多，元·李杲《脾胃论》、《兰室秘藏》等亦载有作者的验案……

仅以医案独为医籍者，元·朱震亨《怪癖单》为其端，是书载71例罕见怪症之治验（非悉朱氏所治）。继之者，明有江瓘所编《名医类案》，清有魏之琇所编《续名医类案》和俞震纂辑《古今医案按》等，皆载历代名医大家之治验卓绩。以医者已验而独名诊籍者甚众，若明有汪机《石山医案》、孙一奎《孙文垣医案》、王宇泰《王肯堂先生医案》、周之幹《周慎斋医案》、聂尚恒《奇效医述》、缪希雍《缪仲醇先生医案》、胡慎柔《慎柔医案》、薛己《薛氏内科医案》、喻昌《寓意草》、李念莪《李中梓医案》等，清有何炫《何嗣宗医案》、尤怡《静香楼医

案》、高鼓峰《四明医案》、徐大椿《女科医案》、《洄溪医案》、叶桂《未刻本叶氏医案》、《临证指南医案》、《叶氏医案存真》、薛雪《扫叶山庄一瓢老人医案》、吴塘《吴鞠通医案》、陈修园《南雅堂医案》等等。举不胜举，延之近代，其医案之著累累，堪称汗牛充栋。

以铜为镜，可正衣冠；以史为镜，可知兴替。医案，即医者治病之史录，为医者诊迹实践之写照，是医患共斗病魔之结果，亦是启迪后学之教本，故有“案者，治病之实录，治症之南针也”之谓。因而研究者日众，渐成专门，于今已成“医案学”。

余自甲申年退休后，承蒙薛钜夫院长之邀到顺义国医医院应诊。该院即今之北京杏园金方国医医院之前身，始建于1986年，系在我国著名中西医结合专家、中医教育家、一代中医泰斗祝谌予先生鼎力支持下创办的。祝先生乃北京四大名医之一施今墨先生之高足、快婿，早年曾留学东瀛习西医，集中西医学于一身，为原北京中医学院首任教务长。祝先生曾邀同事同门到顺义国医医院坐诊，诸君多为当代名医名师，如刘渡舟、李介鸣、董德懋、翟济生、印会河、赵绍琴、刘贵权、屠金城等。其中的刘渡舟、李介鸣、印会河、赵绍琴四先生皆吾师也。



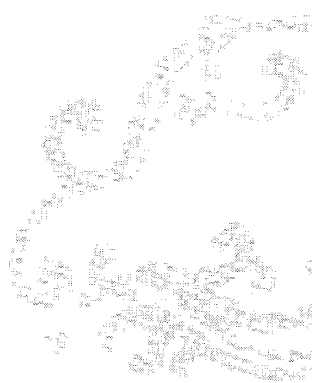
诊病之暇，有幸阅得诸师诊籍，不觉当年先生们口授心传、耳提面命之事又历历在目，浮现眼前。吾学之再三、思之再三，诸师宝刀不老，堪称炉火纯青，诊籍所录，金光耀眼，熠熠生辉。一代名医大师，深受人民爱戴，是人民的教授、人民的医生，其宝贵医案之财富应属于人民，吾获之而不敢为私！决心禀承师志，传师之学于民。乃约同好，潜心究习，将其归纳整理成册，颜曰：《杏园金方名医验案》。

本书整理出董德懋、刘渡舟、翟济生、李介鸣、赵绍琴、印会河等先生之验案。以医家为章，首载先生小传，后按中医病证内、外、妇、儿、五官为序逐一记录所选验案，务使方药齐备，末附以按语，析其病理病机，探其用方药之妙，广其学用之新。

上述诸师，多已驾鹤登仙，未能呈稿以受教。至于书中谬误，非先生也，实误在我。谨望同道及师门学长不吝赐海匡正，不胜感激。

王道瑞

庚寅年五月一日谨识

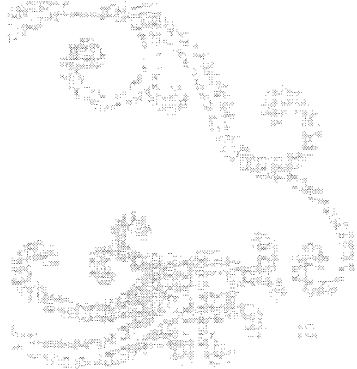


自序二

师公施今墨夫子曾言：“复兴中医有三大重点，即编书、办医院、开学校三位一体之事是也。”为此先生一生身体力行。吾师祝翁湛予承前人衣钵，著书立说，整理施门经验，编纂教材，广育桃李，乃至晚年先生更是孜孜。钜夫虽不敏，秉承先师之志，于1986年创办杏园金方国医医院（原名顺义国医医院），欲以其为载体，接德纳贤，于省疾问病之余，师古验今，问难杏林，造福桑梓。

忆建院之初，蒙医林前辈祝师湛予，刘师渡舟，赵师绍琴，董师德懋，李师介鸣，刘师韵远，翟师济生，李师鼎铭，屠师金城，张师秀琴，刘师贵权，薛师培基等，临证亲炙。奈吾资质浅钝，学有不达，虽跟师有年，而承师之传，百不及一。幸有同仁诸君倾其所学，鼎力相助以承前贤基业，亦有青年俊彦继之登堂窥奥，问学质难。勤勉之风得以延展，谱写杏园新篇。

忽忽二十余载，诸师中多有驾鹤西游者，吾亦几近花甲。近日整理诸籍，幸见诸师医案历历在册，睹物思人，心绪迭起。观师声像，慈颜亲切，掀起胸中阵阵暖意；音声悠扬，勾动双眸朵朵泪花。思绪回旋，庭前承训，耳提面命……良久，如梦



方苏，掸走灰尘，抚平案页，欲待重束高阁，但先人有言：佳物应共赏之。若隐而不发是为不仁，但发而不尽又成不义。欲从披露，又深恐笔拙。因循之日，适逢道瑞师兄来此协助。尘封揭示，前哲之光彩再现，钜夫心负之荷方释。故不揣冒昧，援笔为引。因见闻所限，亦无恩师面海，瑕疵难免。但念一片惠泽之心，或可见谅于仁人。

薛钜夫

辛卯年岁在中秋于北京杏园金方快雨轩



目 录

董德懋

董德懋先生小传·····	3
验案 ·····	4
咳嗽 ·····	4
病案一：痰浊阻肺，宣肃失职 ·····	4
病案二：痰热内扰，肺失宣肃 ·····	6
病案三：肺失宣肃，痰热壅肺 ·····	7
咯血 ·····	8
病案：阴虚血热，宣肃失职 ·····	8
胃脘痛 ·····	10
病案一：脾胃不和，湿浊内蕴 ·····	10
病案二：肝胃不和，痰湿内阻 ·····	12
病案三：肝胃不和，寒湿内阻 ·····	13
病案四：脾胃虚寒，食湿内阻 ·····	15

痞证	16
病案一：肝胃不和，湿浊内蕴	16
病案二：脾胃虚弱，湿阻气滞	18
泄泻	20
病案一：脾胃虚弱，湿浊内蕴	20
病案二：脾肾阳虚，寒湿中阻，肝脾失调	21
眩晕	23
病案：肝阳上亢，痰浊内阻	23
水肿	25
病案一：脾肾阳虚，水湿泛滥	25
病案二：脾阳不振，水湿泛滥	26
痹证	28
病案一：风湿痹阻，肝肾不足	28
病案二：血虚脉痹，风寒湿侵	30
痛经	31
病案：寒凝气滞，胞宫虚寒	31
梅核气	33
病案：气郁痰结	33

翟济生

翟济生先生小传	42
---------------	----

验案	43
----------	----

咳嗽	43
病案一：肺失宣肃，痰浊阻肺	43
病案二：肺失宣肃，痰浊化热	45

病案三：风寒袭肺，痰饮内停	46
病案四：痰浊内阻，肺肾两虚	48
病案五：暑湿犯肺，宣肃失职	50
病案六：暑湿犯肺，肺失宣肃，痰浊内阻	51
哮喘	53
病案：秋燥袭肺，痰浊内阻	53
胃脘痛	55
病案一：脾胃虚寒，湿浊内蕴	55
病案二：脾肾阳虚，寒湿内停	56
病案三：脾胃虚寒，肝木伐土	58
病案四：脾胃虚寒，肝木乘土	60
病案五：胃寒气滞，瘀血阻络	62
病案六：寒凝气滞，瘀血阻络	63
痞证	65
病案一：脾虚气滞，寒湿内阻	65
病案二：脾胃不和，湿浊中阻	66
病案三：脾胃不和，湿热内蕴	68
呃逆	69
病案一：脾虚湿阻，肝气犯胃	69
病案二：湿热内蕴，肝胃不和	71
泄泻	72
病案一：肝脾不和，湿浊内蕴	72
病案二：脾胃虚寒，湿浊中阻	75
病案三：脾肾虚寒，湿浊内停	76
惊悸	78
病案：心胆虚怯，神魂不宁	78

眩晕	80
病案一：肝阳上亢，气郁血滞	80
病案二：肝阳上亢，虚风内动	81
病案三：肝阳上亢，阴精不足	83
水肿	85
病案一：心阳不振，水湿泛滥	85
病案二：脾肾两虚，水湿泛滥	87
梅核气	89
病案：气郁痰结，肝胃不和	89

李介鸣

李介鸣先生小传	97
---------------	----

验案	98
咳嗽	98
病案：心阳不振，痰饮犯肺	98
心痛	100
病案一：胸阳不振，心脉痹阻	100
病案二：胸阳不振，心脉痹阻	102
病案三：气阴不足，心脉痹阻	104
眩晕	105
病案：心脾两虚，气血不足	105
不寐	107
病案：心阴血虚，神不安藏	107
胃脘痛	108
病案：肝胃不和，寒凝气滞	108

郁证	110
病案：肝气郁结，胃失和降	110
胁痛	112
病案：肝气郁结，气滞血涩	112
头痛	113
病案一：血瘀络阻，心神失养	113
病案二：血虚络阻，肝阳上扰	115
病案三：肝阴血虚，清窍失养	116
病案四：阴虚火旺	118
脉痹	119
病案：阳虚血痹，寒湿阻络	119
痛经	121
病案：冲任虚寒，湿浊下注	121
崩漏	122
病案：心脾两虚，肝脾失调	122

刘渡舟

刘渡舟先生小传	130
---------------	-----

验案	131
咳嗽	131
病案一：肺失宣肃，痰饮内停	131
病案二：暑湿犯肺，肺失宣肃	132
头痛	134
病案一：邪阻少阳，脉络不畅	134
病案二：血虚气弱，脉络不畅	135

病案三：少阳头痛，营卫不和	136
病案四：肝郁化热，胃失和降	137
胁痛	139
病案一：肝郁气滞，经气不畅	139
病案二：肝郁气滞，脉络瘀阻	140
病案三：肝胆湿热，脾失健运	141
胃脘痛	143
病案一：肝胃不和，气滞湿郁	143
病案二：肝胃不和，湿食蕴结	145
病案三：肝胃不和	146
痞证	147
病案：脾胃虚弱，水饮内停	147
呃逆	149
病案一：肝胃不和，痰饮内阻	149
病案二：脾胃气虚，虚热上扰	150
呕吐	151
病案：水气内停，脾胃不和	151
泄泻	153
病案一：太阴寒湿，少阳不和	153
病案二：肝脾失调，湿热下注	154
心悸	156
病案：脾虚湿盛，水气凌心	156
心痛	157
病案：心阳不振，脉络痹阻	157
眩晕	158
病案一：脾阳不振，水饮上犯	158

病案二：肝郁化热，阴血不足	160
病案三：肝阳化风，水不涵木	161
病案四：肝胆郁热，痰湿中阻	162
郁证	164
病案：病在少阳，胆胃不和	164
二便失禁	165
病案：脾肾阳虚，固摄无能	165
水肿	167
病案：湿热困脾，水道不利	167
咳嗽、痹证	168
病案：痰湿阻肺，湿热痹痛	168
阳痿	170
病案：气机闭郁	170
月经后错	172
病案：肝郁脾虚，血滞湿郁	172
月经过少	173
病案：肝气郁结，气滞血涩	173
带下	175
病案：脾虚湿盛	175
慢惊风	176
病案：脾虚生风	176
梅核气	178
病案：肺胃湿阻，气机不畅	178
日晒疮	180
病案：湿热熏蒸，蕴结肌肤	180

赵绍琴

赵绍琴先生小传·····	187
--------------	-----

验案 ·····	189
----------	-----

咳嗽 ·····	189
----------	-----

病案一：燥邪未尽，痰浊内蕴·····	189
--------------------	-----

病案二：肺肾两虚，宣纳失职·····	190
--------------------	-----

病案三：风寒犯肺，宣肃失职，痰蕴化热·····	192
-------------------------	-----

头痛 ·····	193
----------	-----

病案：风热上扰，肝经血虚·····	193
-------------------	-----

不寐 ·····	194
----------	-----

病案：肝郁化热，心肾不交·····	194
-------------------	-----

眩晕 ·····	196
----------	-----

病案：痰湿蕴结，清窍失聪·····	196
-------------------	-----

腰痛 ·····	197
----------	-----

病案一：风湿痹阻，脉络不畅·····	197
--------------------	-----

病案二：寒湿痹痛，脉络不畅·····	199
--------------------	-----

痹证 ·····	200
----------	-----

病案一：痰湿阻络，气血痹阻·····	200
--------------------	-----

病案二：痰湿痹阻，脉络不畅·····	201
--------------------	-----

病案三：风湿痹痛，血虚阴伤·····	203
--------------------	-----

乳痈 ·····	204
----------	-----

病案：肝胃蕴热，乳瘀络阻·····	204
-------------------	-----

眦漏症 ·····	206
-----------	-----

病案：风热上扰，引动肝火·····	206
-------------------	-----

印会河

印会河先生小传·····	211
验案 ·····	212
眩晕 ·····	212
病案一：肝郁化热，痰湿内蕴·····	212
病案二：肝胆湿热·····	214
呕吐 ·····	215
病案：余邪未尽，胆胃不和·····	215
胃脘痛 ·····	217
病案：肝胃不和，痰湿内阻·····	217
痹证 ·····	218
病案：寒湿痹阻，气血不畅·····	218